

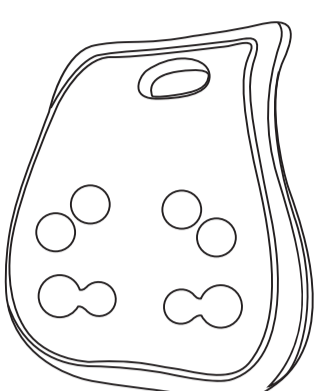
材质: 105g 铜版纸  
尺寸: 90 x 120 mm  
印刷: 单黑双面印刷  
装订方式: 骑马钉装订  
(封面内页留白)

Shenzhen Pinlong E-Commerce Co., Ltd.  
Web: www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com  
Add: Huanan City Electronic Trading Building P05  
Room 116, Longgang District, Shenzhen, China.



# Naipo

## User Manual Shiatsu Massage Cushion with Heat for Lower Back



Model: MGBK-136D

## Contents

English	01-03
Deutsch	04-06
Français	07-09
Español	10-12
Italiano	13-15
日本語	15-18

### Introduction

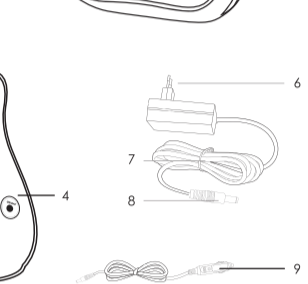
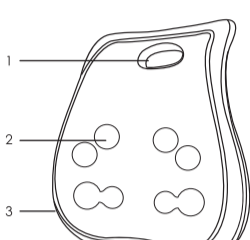
Thank you for purchasing the Naipo Shiatsu Massage Cushion with Heat for Lower Back. Please read this user manual carefully and keep it in a safe place for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

### Package Contents

- 1 x Shiatsu Massage Cushion
- 1 x User Manual
- 1 x Car Charger
- 1 x Charger

### Product Diagram

- Handle
- Massage Nodes
- Zipper
- Power Button
- DC Connector
- Power Plug
- Cable
- Appliance Plug
- Cigarette lighter



### Specifications

Dimensions (W*H*D)	36*14.5*33.5 cm
Weight	2 KG
Rated Output	30 W
Rated Voltage	DC 12V=2.5A

### Getting Started

- Plug the power adapter into the 220V / 50Hz outlet.
- Press the power button to activate the massage and heating function. Press it again to turn off the heating function. The selection of heating is cycles.
- Long press the power button for 3 seconds to turn off the device.
- The device will change the massage direction automatically per 1 min. (Outward / Inward)
- The device will stop automatically after 20 mins.
- Please turn off the device and unplug the power adapter from the outlet.



### Q&A

Problem	Cause	Remedy
Unable to start the device.	The cord is not connected properly.	Please push it harder until you heard the sound of "click".
The device doesn't work.	The usage time is too long.	Please stop using the product and unplug it from its power source for at least 1 hour.

### Warranty & Customer Support

For questions, assistance, support, or warranty claims, please contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Website: www.naipocare.com  
Email: support@naipocare.com

\*Please note: Naipo can only provide after sale service for products purchased directly from Naipo. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

### Bedienungsanleitung

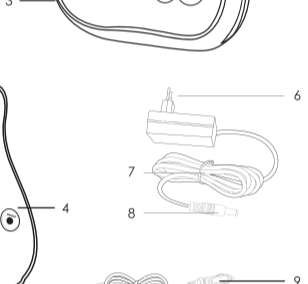
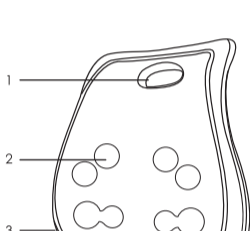
Vielen Dank für den Einkauf von Naipo Shiatsu Massage Kissen mit Wärme für Rücken. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese an einem sicheren Ort um die Referenz in der Zukunft. Wenn Sie irgendwelche Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte mit unserem Support-Team mit Ihrer Produkt-Modellnummer und Amazon-Bestellnummer.

### Paketinhalt

- 1 x Massagegerätee
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Ladegerät
- 1 x Auto Kabel

### Produkt Diagramm

- Handle
- Massageköpfe
- Reißverschluss
- Netzschalter
- DC Steckverbinder
- Netzstecker
- Kabel
- Gerätstecker
- Zigarettenanzünder



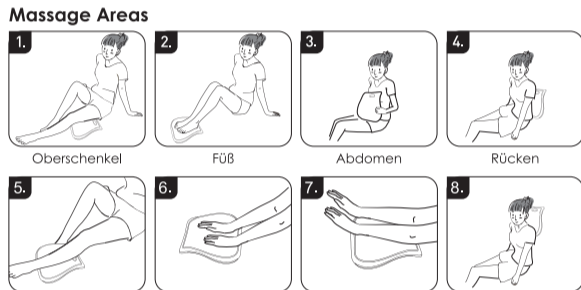
### Spezifikation

Abmessungen (Länge*Breite*Höhe)	36*14.5*33.5cm
Gewicht	2 KG
Nennleistung	30 W
Nennspannung	DC 12V=2.5A

### Gebrauchsanweisung

- Stecken Sie den Netzadapter in die 220V / 50Hz Steckdose.
- Drücken Sie den Netzschalter, um die Massage- und Heizfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Heizfunktion auszuschalten.
- Drücken Sie das Netzschalter für mindestens 3 Sekunden um das Gerät auszuschalten.
- Das Gerät ändert automatisch die Massagegerichtung pro 1 Minute (drehen nach außen / innen)
- Das Gerät stoppt automatisch nach 20 Minuten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### Massage Areas



### Fragen und - antworten

Problem	Cause	Remedy
Unable to start the device.	The cord is not connected properly.	Bitte drücken Sie es härter, bis Sie hörten das Geräusch von "click".
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Nutzung dauert zu lang.	Bitte stoppen Sie die Nutzung des Produkts und trennen Sie es mindestens 1 Stunde von seiner Stromquelle.

### Garantie & Kundendienst

Bei Fragen, Hilfe, Support oder Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produkt-Modellnummer an.

Website: www.czadeds.com  
Email-Adresse: support@czadeds.com

\* Bitte beachten Sie: Czadeds haftet nur, wenn Sie direkt von Czadeds gekauft haben. Wenn Sie von einem anderen Verkäufer gekauft haben, wenden Sie sich bitte direkt an Service- oder Garantieprobleme.

### Introduction

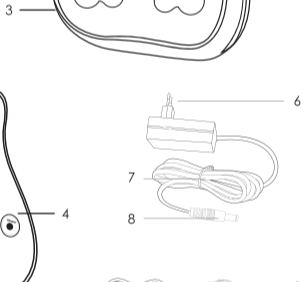
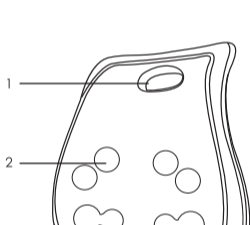
Nous vous remercions d'avoir acheté le Naipo Coussin de Massage Shiatsu avec chauffage pour le Bas du Dos. Lisez avec attention ce manuel d'instructions dans son intégralité et conservez-le pour toute consultation future. Si vous avez besoin d'assistance, n'hésitez pas à contacter notre équipe de service après-vente en offrant le modèle et le numéro de commande d'Amazon.

### Contenu de l'emballage

- 1 x Naipo Coussin de Massage
- 1 x Mode d'emploi
- 1 x Adaptateur Allume Cigare
- 1 x Adaptateur Secteur

### Diagramme de Produits

- Poignée
- Têtes de Massage
- Zip
- Bouton On/Off
- Connecteur DC
- Alimentation
- Fiche
- Cordon
- Connecteur de prise
- Cordon d'allume-cigare



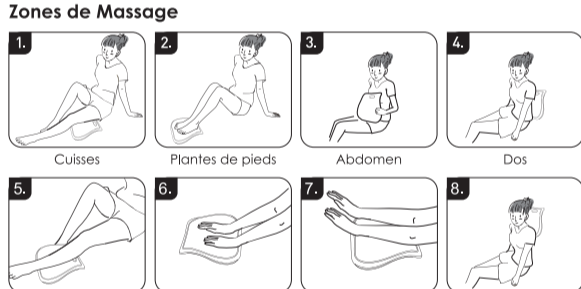
### Spécifications

Dimensions (W*H*D)	36*14.5*33.5cm
Poids	2 KG
Puissance Nominale	30 W
Tension Nominale	DC 12V=2.5A

### Comment l'utiliser

- Brancher l'adaptateur à la fiche de courant de 220V/50Hz;
- Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer le massage et la fonction chauffante, appuyez de nouveau, la chaleur s'arrête. La selection de chaleur est en cycle.
- Appuyez longuement sur le bouton On/Off pour arrêter toutes les fonctions.
- Le sens de rotation se change automatiquement toutes les minutes lors de son utilisation (sens des aiguilles d'une montre, ou en sens inverse).
- L'appareil s'arrête automatiquement au bout d'une séance de 20 minutes.
- Après l'utilisation, débranchez-le de sa source d'alimentation.

### Zones de Massage



### FAQ

Problèmes	Raisons	Solutions
Incapable de démarrer l'appareil	Le cordon n'est pas bien connecté	Veillez le pousser plus fort jusqu'à entendre le son « clic ».
L'appareil ne marche pas	Utilisation pour trop nombreux de séances	Veillez cesser d'utiliser le produit et débranchez-le de sa source d'alimentation pour un arrêt de l'appareil d'une heure.

### Garantie et Support

Vous êtes invité à nous contacter par e-mail ci-dessous si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'un appui. Nous ferons de nos mieux pour vous fournir une solution viable. Veuillez donner le nom du ou des produits que vous souhaitez retourner, ainsi que le numéro de commande.

Site : www.naipocare.com  
E-mail: support@naipocare.com

\* Veuillez noter que nous assurons le service après vente uniquement des produits achetés en notre magasin Naipo. Si vous avez acheté un article d'un vendeur différent, veuillez communiquer avec le vendeur directement pour toutes les issues de garantie.

### Introducción

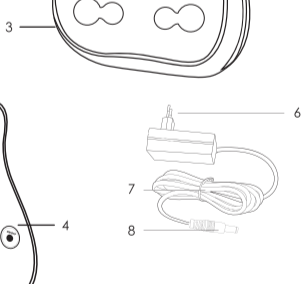
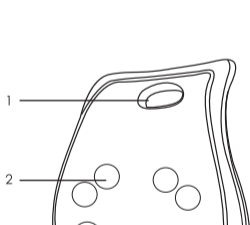
Gracias por comprar Naipo Shiatsu Cujín Masajeador para la Parte Inferior de la Espalda con Función de Calor. Por favor lea atentamente este manual del usuario y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. Si necesita alguna ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia técnica con el número de modelo de su producto y el número de pedido en Amazon.

### Contenido del paquete

- 1 x Naipo Shiatsu Cujín Masajeador para la Parte Inferior de la Espalda
- 1 x Manual de usuario
- 1 x Cargador de coche
- 1 x Adaptador

### Diagrama del producto

- Mango
- Cabezas de masaje
- Cremallera
- Botón de encendido
- Conector
- Adaptador
- Cable
- Conector
- Cable de conexión al mechero



### Especificaciones

Dimensiones (W*H*D)	36*14.5*33.5cm
Peso	2 KG
Rendimiento nominal	30 W
Voltaje nominal	DC 12V=2.5A

### Empezar a usarlo

- Conecte el aparato a la fuente de alimentación de 220V/50Hz.
- Presione una vez el botón ON/OFF, el dispositivo funciona con amasado y función de calor. Presione de nuevo, la función de calor se detendrá. Elija la función presionando el botón secuencialmente.
- Presionando el botón ON/OFF durante 1 minuto, se apagan todas las funciones del dispositivo.
- En el período de uso, cada 1 minuto se cambia automáticamente la dirección de masaje (hacia el exterior / interior)
- Cuando se enciende el aparato, entrará en un estado de 20 minutos de cuenta atrás para apagado automático
- Después de usarlo, apague el dispositivo y desenchufe el adaptador.

### Partes de aplicación



### Q&A

Problema	Motivo	Remedio
No se puede encender.	El aparato no está conectado a la fuente de alimentación correctamente.	Presione apretadamente los conectores. Cuando escucha un sonido "clic", está conectado correctamente.
Deja de funcionar.	El dispositivo se utiliza durante mucho tiempo.	Desenchufe el aparato y espere al menos 1 hora antes de encenderlo.

### Garantía y atención al cliente

Para preguntas, asistencia, soporte o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nosotros por la dirección de email y intentamos ofrecerle una solución viable. Por favor incluya su número de orden de Amazon y número de modelo del producto.

Website: www.naipocare.com  
Email: support@naipocare.com

\* Tenga en cuenta que Naipo sólo puede proporcionar un servicio de post-venta para los productos adquiridos directamente desde Naipo. Si usted ha comprado desde otro vendedor, póngase en contacto directamente con ellos por cuestiones de servicio o garantía.

### Introduzione

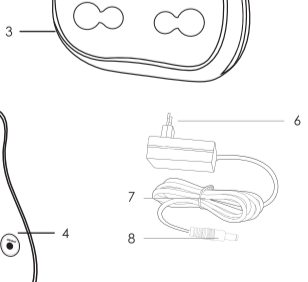
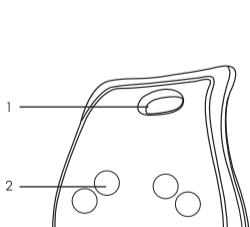
La ringraziamo per aver scelto il Naipo Cuscino Massaggiante con Funzione Calore per Schiena. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'utente e salvarlo bene per il riferimento in futuro. Se avessi bisogno qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro servizio cliente allegando il modello e numero di amazon.

### Contenido della Confezione

- 1 x Cuscino Massaggiante Shiatsu
- 1 x Manuale Utente
- 1 x Adattatore per Auto
- 1 x Adattatore per Casa

### Diagramma del Prodotto

- Manico
- Nodi di Massaggio
- Cerniera
- Pulsante
- Connettore DC
- Spina
- Cavo
- Jack d'Alimentazione
- Jack per Auto

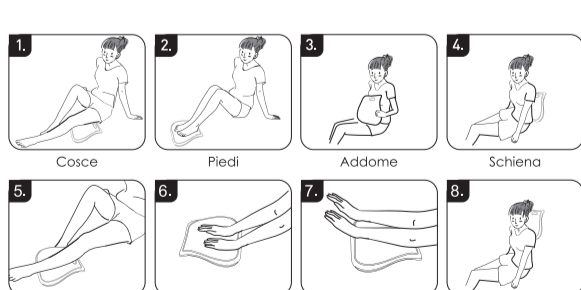


### Spécifications

Dimensions (W*H*D)	36*14.5*33.5 cm
Peso	2 KG
Potenza Nominale	30 W
Tensione Nominale	DC 12V=2.5A

### Getting Started

- Inserire l'adattatore d'alimentazione della presa di 220V/50Hz.
- Premere il pulsante di accensione per attivare il massaggio e la funzione di riscaldamento. Premere nuovamente per disattivare la funzione di riscaldamento. Continuare a premere, la selezione di riscaldamento si attiva o disattiva in turno.
- Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere il dispositivo.
- La direzione di massaggio del dispositivo cambia automaticamente ogni 60 secondi. (Senso orario / antiorario)
- Il dispositivo si fermerà automaticamente dopo 20 minuti.
- Si prega di spegnere l'apparecchio e scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente.



### Q&A

Problema	Cause	Remedio
Non riesce ad avviare il dispositivo.	I jacks non sono collegati bene.	Si prega di spingere con forza fino a quando ha sentito il suono di "click".
Il dispositivo non lavora.	Ha lavorato per troppo tempo.	Si prega di smettere di usare il prodotto e scollegarlo dalla presa d'alimentazione per almeno 1 ora.

### Garanzia & Servizio Cliente

Alcuni domande, richieste di assistenza, supporto o di garanzia, contattarci col seguente indirizzo per favore. Si prega di allegare il modello del prodotto e il numero di Amazon.

Site: www.naipocare.com  
Email: support@naipocare.com

\* Nota bene: Naipo provvede servizio post-vendita solo per prodotti acquistati direttamente da Naipo. Se abbia acquistato da venditori diversi, si prega di contattarli direttamente per il servizio cliente.

### 使用说明书

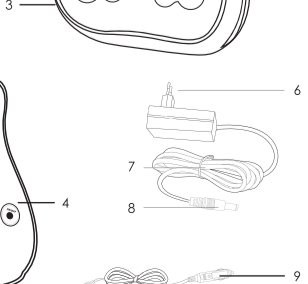
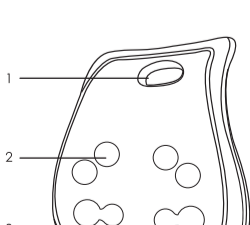
このたびは、Naipo 3Dバックマッサーをお買い上げ頂きましてありがとうございます。商品を使用する前に必ずこの使用説明書をお読みください。注意事項を守って商品をご使用ください。商品やサポートについてのご質問など、お気軽にお問い合わせください。お問い合わせには商品番号、またはamazon注文番号が必要です。

### セット内容

- 1 x 商品本体
- 1 x 使用説明書
- 1 x カーアダプター
- 1 x ACアダプター

### 产品结构

- 肩つき
- もみ玉
- ジッパー
- 電源ボタン
- 電源コネクタ
- 電源プラグ
- 接続ケーブル
- 電源コネクタ
- カーアダプター



### 仕様

サイズ(W*H*D)	36*14.5*33.5cm
重量	2KG
電力	30W
電源電圧	DC 12V=2.5A

### 使用方法

- 電源プラグをAC100V、50/60Hzのコンセントに差し込んでください。
- ON/OFFボタンを押して、マッサーがスタートして電源が点灯します。もう一回を押して、ヒーター切れ、マッサーだけが作動します。
- 3秒ほど押し続けて、電源がOFFします。
- もみ玉は30秒ごとに自動的に正転・逆転作動します。
- 開始から約20分で自動的にマッサーは止まります。
- 使用後は、電源を「OFF」にし、電源プラグをコンセントから抜いてください。

### 使用例



### 故障かなと思ったら

症状	原因	対処の仕方
電源を押しても動かない	アダプターが正しくコンセントに差し込まれていない。	アダプターを正しくコンセントに差し込みます。
動作停止	長時間使用して、本体が熱くなっている。	使用停止し、1時間程度の時間を置いて本体内部の温度を下げて下さい。

### お問い合わせ方法

商品の修理やサポートについてのご質問など、お気軽にお問い合わせください。商品についての注文番号と型番が必要です。

ホームページ: www.naipocare.com  
メール: support@naipocare.com

\*注意: お客様がNaipoから直接購入する全ての製品およびサービスに適用されます。